

憲示第四百七十五號

署輔政使司史

曉諭事照得現奉

督憲諭將港內各銀行所呈報西歷本年十一月份所簽發通用銀紙并將存留現銀之數開示於下特示

一千八百八十六年

十二月

十一日示

英國印度中國匯理銀行簽發通用銀紙七十八萬九千九百五十七圓
實存現銀二十七萬圓

印度新金山中國匯理銀行簽發通用銀紙一百零七萬二千四百五十七圓

實存現銀五十萬圓

香港上海匯理銀行簽發通用銀紙二百三十三萬六千零三十三圓
實存現銀一百四十萬圓

合共簽發通用銀紙四百一十九萬八千四百四十七圓
合共實存現銀二百一十七萬圓

憲示第四百七十八號

署輔政使司史

曉諭事照得案奉香港

總督札開准

新金山西省總督文開現定禁減招來華人則例附送查照等因奉此

本署司遵即將該則例開列於左以備周知

計開禁減招來華人則例

第一款釋此例內所有稱名之義

所稱華人者乃係中國之民或中國所屬地方之人或附中國海內之海島之人與其父母非西人者又無論何處之人如父母係華人者即為中華之人所稱船者即係各項走海之船所稱船主者即係管理船上事務之人引水不在此例

第二款倘有船自外埠運載華人到此省各口者其船主在稅務司署未曾報貨領取准單之先須即將華客名姓原籍年歲長居在何處與何日搭船作何生理開單呈報稅務司或總理納稅官查驗如違罰款不逾二百磅

第三款凡船到此省各口其運載華客之數按照墩數為定每五十墩准載華人一名至計船墩數之法係英船者則以其冊紙為憑若非英船則用一千八百五十四年商船則例所定計墩數之量法以定墩數倘有多帶華客之船被官查出其船東船主及僱船商人多載客人按每人罰款不逾一百磅

第四款凡船到此省各口其船主在稅關未報貨之先必須代華客按每名將英銀十磅呈繳稅務司或總理納稅官其銀撥作何用下文詳列倘未將此項銀呈繳而先報貨者報貨一事作為罷論倘有船主未將此項銀呈繳或呈繳之先並未稟呈華客名單或在此省各口等

處將華人放行或令其上岸或逃走則該船主按放行華客例每名罰銀不逾五十磅船亦人官按照犯稅關章程一體辦理除罰款之外仍須呈繳上岸丁銀每名十磅

第五款凡有華人俟此則例頒行後不乘船來省乃從陸路而來者必須自己將銀十磅由界限內或合宜之處管理納丁銀之衙署呈繳或別人代繳亦可

第六款凡管理納丁銀之委員遇有華人呈繳丁銀即須發給已繳銀執照一張以便持照為憑該華人及代納丁銀之人不論何時何處即可將該執照用為完納丁銀憑據

第七款凡完納之丁銀及犯例之罰款與違例充公船隻等物變價銀兩如本文未經指明何用則歸 庫務司署存貯以備該省經費

第八款凡華人有未自行呈繳丁銀十磅或別人亦未代繳而擅自進界者或試進其界而未進者一經查出除繳丁銀之外另罰銀不逾二十磅倘不照數備繳即扭赴該地面紳士二位或數位會訊即可判定監禁十二個月俟繳銀後始釋放

第九款凡有人因犯此例解到紳士處審訊均聽該紳士酌量定明是否華人

第十款凡華人在此省長居有願暫行出外者可赴 庫務司將憑據呈

驗如在此例未定之先果係在此省居住之民請領執照一張准其子該照註明限內免按此則例辦理其一切丁銀等項均無庸完納

第十一款凡華人到此省將入英籍之憑據呈 庫務司或 總理納稅官或奉派委員查驗明確則不按此例辦理至該憑據之格式如領有大英國所屬地方之

總督或在他國駐劄之 英領事官所發給執照即係此款所言之憑據

第十二款凡華官出使帶有 國書或

欽差大臣派往此省查辦事件即按照一千八百八十四年招工報冊則例所招來之工人皆不按此例辦理

第十三款凡有華人在船充當水手而來此省各口者而船主因事令其上岸則免其完納丁銀稅餉如係已辭退之水手潛行上岸均照例繳納丁銀等項

第十四款倘此則例所定數款間有未盡其詳之處則 總督督同議政局隨時加續章程以歸周密

第十五款倘有控告干犯此例者所控之詞聽被告回駁并呈是否免納稅項之憑據原告呈詞及票內與堂判等不須將有無免稅之處聲叙

第十六款倘 總理納稅官或札委副稅司疑有船主干犯此例或未呈

繳應罰之欸即可飭令巡丁或差役將其船或就地或在該官指明之處扣留該奉派扣留之巡丁人等即可按照官定稅關扣留船貨之例稟請該地方官飭差帶同辦理如該船主尋覓保人二名情願具結將罰欸照數呈繳即將該船放行若該船主推諉不繳官所定罰欸等項該奉派之巡丁差役人等即可按照違背稅例充公之船一體辦理其船入官變賣之後所得之價須呈 庫務司署以歸此省經費除將船主應罰之欸及扣留控告等費扣除外所餘若干貯待該船東領回

第十七欸凡有由他船駁載華人駛到此省各口等處均以由外埠運載華人到此省之船為斷則照此例辦理所駁載之華人亦均以外埠所來之華人為斷

第十八欸凡有違背此例所該罰欸等項均係按照不能上控案件則例由稅官或奉派之委員在紳士處控告此等紳士不得少過二位

憲示 第四百七十九號

署輔政使司史

為

曉諭招投承接事照得現要人招投接在堅利德城吉多近街建築所有投票均在本署收截限期收至西歷本年十二月十七日即禮拜五日正午止如欲領投票格式可赴本署求取倘另欲觀看章程及知詳細者前赴 工務司署請示可也各票價列低昂任由

國家棄取或者總棄不取亦可為此特示

一千八百八十六年

十二月

十一日示

近有付往外洋吉信數封無人到取現由外埠付回香港郵政總局如有此人可即到本局領取茲將原名號列左

- 付舊山信一封交馬恒賀收入
- 付上海信一封交張阿根收入
- 付雪梨信一封交張來集收入
- 唐鉅付上海信一封交唐香史收入
- 付舊山信一封交唐景南收入
- 陸耀付昆士蘭信一封交袁芳收入
- 付麥溪信一封交黃鴻章收入
- 付新山信一封交王珠收入
- 付新山信一封交陳孔揚收入
- 付省城信一封交健黃祥收入
- 亞生付檀香山信交陳炳昭收
- 曹來發付新山信一封交曹泗安收
- 付新山信一封交江中船收入
- 付檳城信一封交林祥清收入

現有由外埠付到要信數封貯存郵政總局如有此人可即到本局領取茲將原名號列左

- 一封交莫潤全收入
- 一封交豐茂收入
- 一封交郭有收入
- 一封交邱三訓收入
- 一封交李法收入
- 一封交羅康收入
- 一封交錦泉收入
- 一封交直卿收入
- 一封交霞曙收入
- 一封交讓長收入
- 一封交源鳳收入
- 一封交泰開收入
- 一封交阿齊姐收入
- 一封交周維貴收入
- 一封交陳長收入
- 一封交陸有能收入
- 一封交紅礮打石伍收
- 一封交南村周社良收
- 二封交周勇聯收入
- 一封交周廷光收入
- 一封交周陵光收入
- 一封交周文迪收入
- 一封交周東收入
- 一封交周智開收入
- 一封交周富剛收入
- 一封交周翰明收入
- 一封交周鴉懷收入
- 一封交周傑能收入
- 一封交周銳廷收入
- 二封交周汝近收入
- 一封交周社鑑收入
- 一封交周成基收入
- 一封交周大恒收入
- 一封交楊錦才收入
- 一封交楊閏秋收入
- 一封交楊滿大收入
- 一封交李社彬收入
- 一封交李堆賢收入
- 一封交李維有收入
- 一封交黃利然收入
- 一封交黃悅餘收入
- 一封交顏進收入
- 一封交顏葉興收
- 一封交黎彰壁收入
- 一封交黎丑養收入
- 一封交亞爐母親收
- 一封交維望母親收
- 一封交會相垣收入
- 一封交江金滿收入

SUPREME COURT OF HONGKONG.

THE Court will sit in *Summary Jurisdiction*, every Friday, until further notice.

THE Court will sit in *Original Jurisdiction*, on every Monday and Thursday, until further notice.

By Order of the Court,
A. G. WISE,
Acting Registrar.

IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG.

IN BANKRUPTCY.

In the Matter of
CARLOS JORGE ROCHA, Bankrupt.

NOTICE.—CARLOS JORGE ROCHA, of Victoria, in the Colony of Hongkong, having been adjudged Bankrupt, under a Petition for Adjudication of Bankruptcy, filed in Her Majesty's Court of Bankruptcy in Hongkong, on the 20th day of May, 1886, a Public Sitting for the said Bankrupt to pass his last examination and make application for his Order of Discharge, will be held before the Honourable Sir GEORGE PHILLIPPO, Knight, Chief Justice of the said Court, at the Supreme Court House, Victoria, aforesaid, on Tuesday, the 28th day of December, 1886, at eleven of the clock in the forenoon of that day precisely.

ALFRED GASCOYNE WISE, is the Official Assignee in the Bankruptcy.

Dated the 6th day of December, 1886.

ALFRED G. WISE,
Acting Registrar.

IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG.

IN BANKRUPTCY.

In the Matter of YAM CHING of Victoria, Hongkong, Building Contractor, lately carrying on Business under the name of TACK YUEN, a Bankrupt.

NOTICE is hereby given that a Meeting of the Creditors of YAM CHING, of Victoria, Hongkong, Building Contractor, lately carrying on Business under the name of TACK YUEN, who was adjudicated Bankrupt on the 8th March, 1886, will be held before ALFRED GASCOYNE WISE, Acting Registrar of the Supreme Court, at the Court House, Victoria, in the Colony of Hongkong, on Wednesday, the 29th day of December, 1886, at 11 of the clock in the forenoon precisely, for the purpose of receiving a Statement of the Estate of the Bankrupt and of declaring a Dividend.

Dated this 6th December, 1886.

ALFRED G. WISE,
Acting Registrar.

IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG.

IN BANKRUPTCY.

In the matter of CHEANG FUNG KONG *alias* CHEANG YIK SHEUNG, a Bankrupt.

NOTICE is hereby given that a Meeting of the Creditors of CHEANG FUNG KONG *alias* CHEANG YIK SHEUNG, who was adjudicated Bankrupt on the 10th December, 1885, will be held before ALFRED GASCOYNE WISE, Acting Registrar of the Supreme Court, at the Court House, Victoria, in the Colony of Hongkong, on Wednesday, the 29th day of December, 1886, at 11 of the clock in the forenoon precisely, for the purpose of receiving a Statement of the Estate of the Bankrupt and of declaring a Dividend.

Dated this 7th December, 1886.

ALFRED G. WISE,
Acting Registrar.

IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG.

IN BANKRUPTCY.

In the matter of SHIU YIU UN *alias* SHIU KAM, a Bankrupt.

NOTICE is hereby given that a Meeting of the Creditors of SHIU YIU UN *alias* SHIU KAM, who was adjudicated Bankrupt on the 7th June, 1886, will be held before ALFRED GASCOYNE WISE, Acting Registrar of the Supreme Court, at the Court House, Victoria, in the Colony of Hongkong, on Thursday, the 3rd day of December, 1886, at 11 of the clock in the forenoon precisely, for the purpose of receiving a Statement of the Estate of the Bankrupt and of declaring a Dividend.

Dated this 8th December, 1886.

ALFRED G. WISE,
Acting Registrar.

THE BANKRUPTCY ORDINANCE, 1864.

MEMORANDUM of DEED to be registered pursuant to "The Bankruptcy Ordinance, 1864."

1. Title of Deed. Deed of Assignment for the benefit of Creditors.
2. Date of Deed. The 10th day of December, 1886.
3. Date of Execution by the Debtor. The 10th day of December, 1886.
4. Name and Description of Debtor. EMILIANO MARIA DA SILVA, of Victoria, in the Colony of Hongkong, Clerk.
5. Name and Description of Trustee. EBRAHIM CASSUMBHROY, of Victoria, aforesaid, Furniture Dealer.
6. Nature and Effect of Deed. Deed of Assignment of all the Estate and Effects of the Debtor (except personal effects not exceeding \$100), and all Salary (except \$7 per month), to the Trustee to be applied as if the Debtor had become Bankrupt.
7. When left for Registration. The 10th day of December, 1886.

I certify the above to be a true copy of the Entry in the Registry Book of Deeds under "The Bankruptcy Ordinance, 1864."

ALFRED G. WISE,
Acting Registrar.

Hongkong, 10th December, 1886.

LETTERS PATENT.

In the Matter of the Petition of SALLY ADOLF ROSENTHAL of Berlin, in the Empire of Germany, Engineer, for Letters Patent, for the exclusive use within the Colony of Hongkong, of an Invention for "Improvements in Pocket Sewing Machines," for which Her Majesty's Royal Letters Patent were granted on the 17th day of December, 1885, to the said SALLY ADOLF ROSENTHAL.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Petition, Specification, and Declaration required herein by Ordinance No. 14 of 1862, have been duly filed in the Office of the Colonial Secretary of Hongkong, and that it is the intention of the said SALLY ADOLF ROSENTHAL by MATHEW JOHN DENMAN STEPHENS his duly authorized Agent and Attorney, to apply at the sitting of the Executive Council hereinafter mentioned, for Letters Patent for the exclusive use within the said Colony of Hongkong of the above named Invention. AND NOTICE IS HEREBY ALSO GIVEN, that a sitting of the Executive Council, before whom the matter of the said Petition will come for decision, will be held in the Council Chamber, at the Government Offices, Victoria, Hongkong, on Friday, the Seventeenth day of December, 1886, at 2.30 P.M.

SALLY ADOLF ROSENTHAL,
by

M. J. D. STEPHENS,
his Agent and Attorney.

18, Bank Buildings,
Hongkong, 4th December, 1886.

FOR SALE.

COMPLETE Set of the ORDINANCE for 1885, in Pamphlet Form. Apply to

NORONHA & Co.,
Printers.

Hongkong, 13th February, 1886.

FOR SALE.

THE CITIES AND TOWNS OF CHINA.

A Dictionary of Reference,
By

G. M. H. PLAYFAIR.

Price—\$3.00 per Copy, bound.

Apply to

Messrs. NORONHA & Co.

" LANE, CRAWFORD & Co.

" KELLY & WALSH.

Hongkong, 27th January, 1886.

FOR SALE.

COPIES in Pamphlet Form of Instructions for making Meteorological Observations, prepared for use in China, by Dr. DOBERCK, Government Astronomer.

Price—50 Cents.

Apply to

Messrs. NORONHA & Co.,

" KELLY & WALSH,

Hongkong and Shanghai

Hongkong, 17th November, 1885.

FOR SALE.

Rev. W. Lobscheid's
CHINESE & ENGLISH
DICTIONARY,
at \$2.50 each.

NORONHA & Co.

Hongkong, 31st December, 1881.

NORONHA & Co.,

PRINTERS, PUBLISHERS & STATIONERS,

AND

Printers to the Government of Hongkong,

Nos. 5, 7 & 9, ZETLAND STREET,

HONGKONG.

ESTABLISHED, 1844.

Letter-Press Printing. Copper-Plate Printing
Monogram Printing.

Play-bills, Hand-bills, Programmes,

Posters, &c., &c.,

neatly printed in coloured ink.

THE

"HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE."

SUBSCRIPTION:

Per annum, (payable in advance),\$12.00
Half year, (do.), 7.00
Three months, (do.), 4.00

Terms of Advertising:

For 5 lines and under, \$1.00
Each additional line, \$0.20
In Chinese—for 25 characters } for 1st insertion.
and under,\$1.00
Each additional character, &c.)
Repetitions,Half price.

Unless otherwise ordered, all advertisements will be repeated until countermanded.

Advertisements intended for insertion should be sent in not later than 3 P.M. on Saturdays.

Printed and Published by NORONHA & Co.,
Printers to the Hongkong Government.